

Editions Musicales Rubin

Le navire aux voiles mauves

Une autre Odyssée

op. 40 bis

sur des textes originaux de Gilbert Lascault

*Action dramatique en deux tableaux et seize
scènes pour deux solistes, chœur à voix égales,
petit orchestre et sons fixés*

Commande de Radio-France pour la version de 2021

Bruno DUCOL

Chœur

20^e et 21^e siècles

Editions Musicales Rubin

Le Moulin - Chemin du Moulin Mailland

031 20 Le Breuil

Tél.: 06 60 83 23 04

Email: jean-pierre.rubin913@orange.fr

Site: www.editions-rubin.com



LE NAVIRE AUX VOILES MAUVES

*L'histoire de l'homme est celle de son voyage vers l'inconnu,
En quête de la réalisation de son Moi immortel, de son âme.*
R. Tagore



Ulysse et les Sirènes, mosaïque de Dougga-Bardo.

Le **Navire aux voiles mauves** représente une autre Odyssée, un autre Retour d'Ulysse... Durant les deux « tableaux » de cette « action musicale », les matelots voyagent à travers des îlots, réels (*La falaise de Sappho*), fantasmatiques (*les Roches Errantes*) ou mythiques (*L'île de l'Enchanteresse*). Relativement éloignée du récit homérique, leur épopée se heurte néanmoins à divers écueils et troublants volcans dont les images rappellent parfois les Enfers où s'aventurait Ulysse.

Parmi les personnages, le baryton, probable capitaine à la proue de son embarcation, deviendra Ulysse lui-même face au chant des Sirènes, le mezzo incarnera aussi bien le *Guetteur* que la redoutable Circé, et sous les traits d'une adolescente, on devinera ceux d'une Sappho que j'ai tenté de rendre sensible avant son plongeon dans l'océan des métamorphoses.

Mais au-delà de ces visages épiques, c'est la voix elle-même qui se fait véritable personnage, ici et maintenant, multicolore et dont les intonations, murmures ou cris se jouent des allitérations, pulvérisent les mots de Lascault. Dans le miroir de ces voix, un « chœur virtuel » reflète d'autres espaces, d'autres temps grâce à Amandine Trenc (soprano colorature) et à Camille (chanteuse), toutes deux embarquées dans des tourbillons électroniques.

Disposé de façon concentrique, le chœur prend des allures rituelles comme dans certaines danses archaïques, éclairant ainsi l'aspect initiatique de l'œuvre. Au centre du plateau, une grosse caisse dessinera tantôt la silhouette rougeoyante de quelque cratère volcanique, tantôt le chaudron où se mijotent les destinées dont les saveurs dépendent de nos grains de sel personnels et de nos sauces collectives, quand tout est encore imaginable et que « point l'Aurore aux doigts de rose », comme le répète inlassablement Homère. Pour les acteurs et pour les spectateurs qui partageront cette fable...

Le navire aux voiles mauves

- PROLOGUE -

L'histoire de l'homme est celle de son voyage vers
l'inconnu, il est en quête de son Moi immortel,
il est en quête de son âme.

[...]

Dans les brumes déjà point l'Aurore aux doigts de rose !

I^{er} TABLEAU - ERRANCES

1- Les voiles mauves

Le navire aux voiles mauves
Vogue d'une île à l'autre
D'un volcan à l'autre
D'un soir à l'aube
Il vogue Il vogue

2 - L'errance

Les matelots voyagent
D'une tornade à un cyclone
D'un naufrage à un frêle radeau
Le navire vagabonde
Il flâne Il s'égare
Le navire divague
D'un chagrin à une espérance indécise
Et les sept vents entraînent le navire
Les vents enlèvent
Les voiles mauves du vaisseau dévoyé
Le vaisseau dérive
Il s'abandonne irrésolu
Il s'oublie il se retrouve
Il vogue Il vogue

3 - Une île trop fragile

Telle l'île trop fragile est instable
Elle ondule
L'île fragile délire
L'île se déchire
Elle se dilacère elle se griffe
Elle est mise en charpie
L'île s'afflige et
L'île se brise
L'île explose
L'île fuit
L'île se dérobe elle s'esquive
L'île s'éclipse elle déguerpit
L'île s'évanouit
L'île s'anéantit elle se retire
L'île fragile chavire

4 - Jouer sur l'île (comptine)

Sur le sable des plages
Sur les docks de la côte
Les garçons et les gamines
Chantonnent leur comptine :
Nous irons jouer sur l'île
Dans les prés fleuris de l'île
Nous irons aimer
Nous irons lutiner

5 - Le Volcan de l'Effroi (mélodrame)

Au centre de l'île du Brasier
Se dresse le cône dénudé
Du Volcan de l'Effroi
Les matelots écoutent
Les grondements du volcan
Les explosions les fracas
Comme un lion irascible
Le volcan rugit
Il hurle
Il vomit fumées flammes
Cendres brûlantes
Des quartiers de rochers
De la bouche du Volcan de l'Effroi
Jaillissent les torrents bouillonnants
De lave en fusion
Le feu se débat en des spasmes farouches
Les laves
Brûlent et détruisent les édifices
Les temples et le cirque de la Cité

6 - L'île (comptine)

«Le un le deux le trois le quatre
Le cinq le six
Le un : ce sont les embruns, les lointains
Le deux : les écueils les deuils
Le trois : le matelot se noie
Le quatre : les astres les désastres
Le cinq : les mutins les requins
Le six : Hé ! Ho ! Hisse ! Hé ! Ho !
Ho ! matelots faut carguer la voile
Au cabestan faut que tout le monde y soit
Et vire et vire vire donc ! »
Nous irons jouer sur l'île
Dans les prés fleuris de l'île
Nous irons aimer
Nous irons lutiner

7 - Les pèlerins amoureux

Les pèlerins amoureux s'embarquent
Pour l'île de Cythère
Les amantes et les amants
Psalmodient Ils soupirent Chuchotent
Sifflent Soufflent Souffrent
Gémissent Ils roucoulent
Hululent Ils rossignent
Strident
Les pèlerins amoureux halètent
Ils demandent Ils commandent
Se cherchent se perdent
Et se retrouvent
Se frôlent S'enlacent
Se caressent S'étreignent
Se tourmentent Ils s'interrogent
Se séduisent Ils s'envoûtent
S'écartèlent Ils s'offrent
Se mordent Ils se griffent
Dans le temple de Vénus
Les pèlerins amoureux rayonnent
En une lente jouissance

8 - Les Roches Errantes

Dans l'océan immense et amer
Les voies s'ouvrent
Et se ferment
Le navire aux voiles mauves
Cherche son chemin indécis
La corneille de mer le guide
L'oiseau prudent et véloce
Vole au-dessus des Roches Errantes
L'oiseau apporte la lumière
Dans les ténèbres
Le navire louvoie
Entre les écueils
De la Douleur
Entre les Roches Errantes
Le navire passe le chenal

Le navire aux voiles mauves
Va d'une autre île à l'autre île
D'un volcan à l'autre
D'un soir à l'aube
Il vogue Il vogue

II^e TABLEAU - MENACES

9 – Fumerolles

(pause instrumentale)

10 - L'île des Délires

Dans l'île des Délires
Tu écoutes les rires et les cris
Des vampires
Tu entends le tocsin de l'incendie
Le galop des pouliches de la folie
Les grincements des roues du corbillard
Le tintamarre des démons goguenards
Les squales voraces
Sont les croque-morts de la mer

11 - La falaise de Sappho

Le bateau s'approche
Sur la falaise
Sappho va s'élancer
Vers la mer vers la mort
Jalouse sappho défaille
Elle languit Elle pâlit
Elle s'abandonne Elle s'égare
Elle tremble Elle frissonne
Ses yeux s'obscurcissent
Un feu fluide la brûle
Une fièvre secrète la trouble
Sappho a caressé les seins érigés
De ses amantes
Sappho a tout désiré ...
Sappho a tout osé ...
Et sur la falaise
La silhouette de Sappho s'efface

12 - Le port de l'Amertume

Sur le port de l'Amertume
Les barques rouillées s'enlisent
Dans les sables de la souillure
Les barques pourries croupissent
Et macèrent
Près des eaux mortes lourdes et lentes
Sur les docks mornes dans la brume
Les matelots somnambules titubent
Et trébuchent
Adieu misère ! Adieu bateau !
Les matelots brinde-zingues fantoches moroses
Déambulent
En goguette les matafs défoncés
Tirent une bordée
Ils louvoient de cabaret en cabaret
Dans les abreuvoirs ils sucent la bouteille
Ils étranglent la douleur
Sous la lune saoule ey sanglante
Ils se boissonnent
Hargneux ils cherchent la castagne
Ils se bagarrent Teigneux
Ils sortent leur navaja
Ils se balafrent
Dans le port de l'Amertume
Les matelots se poignardent
Adieu misère ! Adieu bateau !

13 - L'angoisse du guetteur

Sur le promontoir
Du Désespoir Pourpre
Une tour quadrangulaire
Contrôle l'Océan
Le guetteur regarde l'horizon
Il attend les razzias
Des pirates
Les rapt les pillages
Il craint l'arrivée
De l'armada ennemie
Le guetteur attend
Le guetteur patiente
Le guetteur se tourmente et s'ennuie
Et toujours
En permanence l'angoisse du guetteur !

14 - Les secrets d'Héphaïstos (mélodrame)

A l'intérieur de l'île des Zombies
Le Volcan de la Porte des Enfers ...
Dans l'île des Zombies
Le cratère
Est une gueule l'entrée
L'orifice
Le cratère est une cheminée le soupirail
Il est l'âtre et le puits
Et les morts glissent
A l'intérieur du volcan
Ils tombent
Vers le centre de la terre
Les morts parcourent
Les labyrinthes souterrains
Alors les dieux infernaux jugent les morts
Les juges viennent
Celui qui aiguise son couteau
Le maître au visage effrayant
Celui qui circule en furetant
Celui qui a une prune farouche
Le gardien du neuvième porche
Et parfois certains morts
Ressuscitent Ils sortent alors
Du cratère du volcan

15 - L'île de l'Enchanteresse

Le navire aux voiles mauves
S'approche de l'île de l'Enchanteresse
Circé la magicienne fascine
Circé séduit Circé captive Elle ravit
Circé aguiche
Elle est la tentatrice
Elle ruse elle trahit elle trompe
Elle piège Circé entortille
Circé verse aux matelots des philtres
redoutables
Circé endort elle hypnotise
Circé enjôle elle entôle elle fraude
Circé métamorphose les matelots en porcs
Ils grognent ils gromellent

Les matelots deviennent des chats
Ils miaulent
Les matelots deviennent des fauves
Ils feulent ils rugissent
Circé domine
Elle est la dompteuse souveraine
La sorcière règne

16 – Finale Les sirènes de la férocité

Dans l'île de la Mélopée
Les sirènes cruelles
Sont les naufrageuses inexorables
Elles dupent Elles leurrent
Elles déçoivent Elles égarent
Insensibles les sirènes sans cœur
Dévorent les matelots
Et elles rient
Elles chantent en la mer glauque
Au plus haut rivage
Leurs voix se croisent
Elles s'approchent et s'éloignent
Les voix variables virevoltent
Les voix de la volupté s'entrelacent
Les voix se travestissent
Elles se déguisent
Elles rôdent sensuelles
Les voix se déplacent
Elles s'étendent Elles se déplient
Elles se déploient
Les matelots se noient
Autour de l'île de la Mélopée

Sur le sable (comptine)

«Le un le deux le trois le quatre
Le cinq le six
Le un : ce sont les embruns, les lointains
Le deux : les écueils les deuils
Le trois : le matelot se noie
Le quatre : les astres les désastres
Le cinq : les mutins les requins
Le six : Hé ! Ho ! Hisse ! Hé ! Ho !
Ho ! matelots faut carguer la voile
Au cabestan faut que tout le monde y soit
Et vire et vire vire donc ! »

- EPILOGUE -

Sur le sable des plages
Sur les docks de la côte
Les garçons et les gamines
Chantonnet leur comptine :
Nous irons jouer sur l'île
Dans les prés fleuris de l'île

[...]

Déjà point l'Aurore aux doigts de rose !

NOTE SUR LES SIGNES

SOLISTES ET CHŒURS



Suivre approximativement le dessin des hauteurs en respectant les rythmes exacts, mais en évitant la monotonie des voix



Parler librement, aussi vite que possible, en évitant la synchronie des voix. Effets de foule



Faire claquer la langue sur le palais (respecter les nuances)



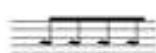
Faire claquer les lèvres l'une sur l'autre (comme une carpe)



Frapper la poitrine avec le plat de la main, en suivant les nuances indiquées



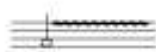
Frapper les cuisses avec le plat de la main



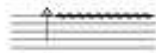
Frapper la paume de la main avec le revers de l'autre



Entrechoquer les galets. On choisira des galets de rivière de diverse tailles



Protter les galets l'un sur l'autre, en tournoyant



Bras tendus vers les cintres, agiter les doigts, comme pour imiter les crépitements du feu ou les mouvements de la mer

AUTRES SIGNES POUR LES INSTRUMENTISTES



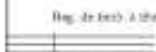
Souffler dans l'instrument (vents), sans jouer. Les hauteurs sont approximatives



Frapper sur la caisse de résonance (cordes)



Frapper sur les éclisses avec le plat de la main



Piano : frapper la corde avec une baguette de timbale à tête de cuir. La note en question aura été sélectionnée avec la pédale harmonique



Piano : jouer la note indiquée en effleurant la tierce de la corde (entre parenthèses, la résultante)

Le Navire aux voiles mauves

Action dramatique en deux tableaux et seize scènes
pour deux solistes, chœur à voix égales, petit orchestre et sons fixés

Bruno DUCOL
op. 40 bis

Durée : 50' ca

Chœur

PROLOGUE

*Le plateau est dans la pénombre. Équipé d'une conque marine,
le corniste surgit peu à peu du fond du théâtre, sous les feux
d'une "poursuite". Sur les voiles du navire est projetée la vidéo.*

Tempo I ♩ = 52 -60

9

Baryton solo

Ho, Hé, ma - te - lots ! Tous sur le pont !

Chœur

13 Je suis Paul, on m'appelle Albertine, I am Juliette I go away ... I am Roméo,
je suis Marcel, je pars ! Ich bin Tristan, one calls me Ferdinand, Ich bin Ysold,
my name is Miranda, et moi je suis Guenièvre, je suis Lancelot, to onoma mou
inè Īkaro, fefgo ... et moi je suis Virginie, mi chiamo Beatrice, sono Dante vado
via, soy Dulcinea, me voy con el Qijote ...

*Les voix des enfants
disparaissent peu à peu.*

Enchaînez

TABLEAU I - ERRANCES

*Les solistes et le chœur, attentifs aux
interventions du corniste,
semblent chercher leur place sur le plateau ...*

1 - LES VOILES MAUVES

Tempo II ♩ = 63 ca.

1

2

3

ppp

ppp senza vibr.

ppp senza vibr.

p

pp

p

[M]

[M]

[O]

[M]

8

pp *mp* (*) *parlato ritmico*

1 [O] Il vo-gue, il vo-gue

2 *Le chœur se rapproche un peu de l'avant-scène* *mp* [O]

3 *pp* *mp* [Mezzo] [O] le na-

14

pp (*) *ritmico mf*

1 [M] Il

2 (**) *Libero*, Accentuer les *fricatives* (v, s, f, z, ch) [Chœur] le na vi r' aux voi-les mau ves, d'un' î l' à l' au- tr' î - le il vo gue ...

3 *pp* [M] vi

18

pp *mf*

1 vogue, il vo-gue [O]

2 (*) *libero* *pp* *mf* [O] le na vir' aux voiles mau ves, il vogue, il vogue ...

3 [Cor] [Chœur] (**) *libero* Accentuer les *fricatives* (v, s, f, z, ch) *pp* *mf* [O] il vogue d'un' î l(e) à l' autre, le na vi re ...

(*) *parlato ritmico* : parlé rythmé en suivant approximativement les hauteurs.

(**) *libero* : murmurer rapidement, tout en évitant la synchronie des voix.

22 *pp (*) libero*

1 Il vogue le navir'auxvoiles mauves, il vogue d'un î le à l'autre, il vo-...

2 *pp* [O] _____ *pp (*) libero* d'un î le à l'autre, le na vi r'auxvoi les mauves,

3 *Cor* *Chœur* *pp* [O] _____

(*) *libero* : murmurer rapidement, tout en évitant la synchronie des voix.

Poco ritard. - - - - -

25 *p*

1 d'un' î le à l'au tre, il ... *f*

2 *p* *f*

3 *p* *f* Il vo gue le na vi r'aux voi les mauv' ...

30 *Mezzo* *Chœur* *pp*

1 D'un' î - le à l'au - tre il vo - gue vo - [M] _____

2 *pp* [M] _____

3 *pp* [M] _____

34

1 d'un' î le à l'au tre, le na vi r'aux voi les mau ves, il vo gue d'un soir à l'au be, d'un ...

2 Il vo gue le na vir'aux voi les mauves, il vo gue

3

36

1 d'un vol can à l'autre, le na vi re vo-gue d'un vol can à l'au tre ... d'un vol can le na

2 d'un î-le ... et d'un vol can à l'au tre le na vire aux voi les mau-ves ... d'un vol

3 *cantando (avec le baryton)* le na-vi-re vo-gue, il vo - gue d'un vol can à l'au tre le na vi re ... aux voix mau ves

(*) Reprenez tous ces mots sans ordre précis

38

Chœur

Cor

1 vol - can ?

2 vol - can ?

3 vol - can ?

sf pp sub. gliss.

Le chœur se disperse

Enchaînez aussitôt sur "L'errance".

2 - L'ERRANCE

La lumière devient ambivalente, évoquant tantôt les tons sombres et bleutés des éléments qui se déchaînent, tantôt les couleurs plus enthousiastes des adolescents qui réapparaîtront en plusieurs groupes distincts sur le plateau. Quatre d'entre eux entourent la grosse caisse au centre de la scène.

Tempo III ♩ = 138

Bien rythmé

2 2 2

12

Baryton

Chœur

1 Les ma - te - lots vo - ya - gent Les ma-te-lots vo-ya-gent

2 Les ma-te-lots vo-ya-gent

poco f

Div. en 2

poco f

Les ma-te-lots vo-ya-gent

17 *pp sub.*

1 d'u - ne tor - na - d'à un cy - clo - ne Oh

2 d'u - ne tor - na - d'à un cy - clo - ne Oh

21 *Unis pp*

D'un nau-fra-g'à un frê - le ra - deau, le na - vi - re va - ga - bon - de

26 *mp*

Il s'é - ga - re le na - vi - re fla -

31 *Baryton* *Chœur* *1/2 chœur pp*

1 - - - ne Le na - vi - re Ah Il di - va - gue

2 *gli altri pp*

Il di - va - gue

36 *p* *pp*

1 Il di - va gu'et les vents l'en - traî - nent Oh

2 *quasi parlato*

le na - vi - re

Grosse caisse : 4 choristes

3 (*)

(*) Frotter la peau avec une pièce de polystyrène
(imiter les mugissements d'un vent marin).

41 *gli altri*
mp

Les vents ...

écho *pp*

Vo - yez — le vais - seau dé-ri -

mf *f*

3

46

Ritard. -----

pp

s'ou - blie. —

écho *pp*

pp

[i] - ve Il vo-gue s'ou —

3

Quasi in tempo (♩ = 63) ma senza misura

53 *pp* *suivre les signes du chef*

poco f

Poco ritard.

[O] — et ils s'é - ga rent les ma - te - lots [O] —

poco f (*)

Ils s'a-ban-donn' les ma te lots [O] —

poco f (*)

Les ma-te - lots vo ya —

3

(*) Chaque voix s'individualise tout en ralentissant à son propre rythme.

56

f stacc.

A tempo

p *3*

[O] Ils se re - trou - vent il vo - gue

f stacc.

gliss.

Librement chanté (hauteur indéfinie)

p *3*

[O] Ils se re - trou - vent Div. en 2 il vo - gue

f stacc.

gliss.

3

gent Ils se re - trou - vent

3

63 *chanté ord. mp*

1 d'u-ne tor-na-d'à un cy - clô - ne

2 à un cy - clô - ne

70 *Un petit groupe de choristes viennent s'asseoir sur l'avant-scène, formant un cercle qui pourra évoquer "Une île trop fragile" et au cœur de laquelle chantera le mezzo.*

Le chœur, plongé dans l'obscurité, disparaît.

Enchaînez sans interruption

3 - UNE ÎLE TROP FRAGILE

*Un petit groupe de choristes forment une île sur l'avant scène.
Au centre de ce cercle viendra se placer le mezzo.*

TACET

4 - JOUER SUR L'ÎLE

*Plusieurs choristes au lointain
chantonnent quelques mesures
de cette scène 4.*

Tempo I ♩ = 88 - 92

*Certains adolescents entreront
dans le jeu du percussionniste.*

Baryton solo

Sur le sable des plages ... sur les docks de la côte, les garçons et les gamines...

sim. 3 4 5

(1) 1 - 2

(2)

Arrêt synchrone

(1) Claquement de doigts

(2) Frappe de la poitrine

6

garçons et gamines
chantonnent leur comptine

6 *Suivre le baryton*

Chœur (1) 1

Le baryton entraîne un autre groupe de choristes.

(2)

(1) Claquement de doigts

(2) Frappe de la poitrine

10

2 3 4 5 1

15 *f stacc.* *écho pp*

1 Nous i - rons__ jou - er sur__ le__ jou - er__

2 *f stacc.* Nous i - rons__ jou - er sur l'î - le, nous i - rons jou - er et ai - mer.

3 2 3 4 5

19 *mf* *f* 3

1 Nous i - rons dans les__ fleu - ris de l'î - le

2 *meno f* *f* 3 Nous i - rons oui, les près fleu ris de l'î - le

3 *mf* *f* 3 Nous i - rons oui, les près fleu ris de l'î - le

23

1 *écho pp*
Nous i - rons lu - ti - - - et ... jou - er_____

2 *f*
Nous i - rons oui, lu - ti - ner, ai - mer.

3 *f*
Nous i - rons oui, lu - ti - ner, ai - mer.

26 *Comme au début de la scène*

1 *Comme au début de la scène*

2 *1 2 3 4 5*
ppp e cresc.

3 *1 2 3 4 5*
ppp e cresc.

31 *f*

1 Tous, sur le sa-ble des pla - ges ai - mer et____ lu-ti -

2 *f*
Oui nous i rons sur le sa-ble des pla - ges nous i - rons ai - mer et____ lu-ti -

3 *f*
Oui nous i-rons sur le sa-ble des pla - ges nous i - rons ai - mer et____ lu-ti -

34

1 *f* *meno f* Oh!

ner ... ai - mer jou - er

2 *f* et jou - er

3 *f* *f quasi parlato a piacere* Dans les

ner ... jou - er

38

1

2 *f quasi parlato a piacere* Dans les

3 près fleu ris de l'i le nous i rons ai mer jou er et lu ti

39

1 *f quasi parlato a piacere* Dans les

2 près fleu ris de l'i le nous i rons ai mer jou er et lu ti

3 ner dans les près fleu ris de l'i le nous i rons ai mer et

40

1 près fleu ris de l'î le nous i rons ai mer jou er et lu ti

2 ner dans les près fleu ris de l'î le nous ...

3 lu ti ner ...

dim. jusqu'à la mesure 42

41 *dim. jusqu'à la mesure 42* - - - - - *ppp*

1 ner dans les près fleu ris de l'î le ...

2 ner dans les près fleu ris de l'î le ...

3 ner dans les près fleu ris de l'î le ...

ppp

Le chœur sera à nouveau plongé dans la pénombre.

5 - LE VOLCAN DE L'EFFROI

Le chœur et le soliste (baryton) restent dans l'ombre.

Après le grondement des éruptions volcaniques, les voix (off, et légèrement amplifiées), oscilleront entre le parlé clair (x) et les effets asynchrones d'une foule (↓). Dans ce dernier cas, on modulera finement les hauteurs, rythmes et timbres en favorisant le plus possible la polyrythmie comme la polytonie.

30" ca

Bruits d'éruptions volcaniques

Gong

Tuba

T I ♩ = 63

6

sim. 3

Picc.

Bar.

parlato ritmico 3

Le Vol - can de l'Efr -

11

froi

Chœur *Murmures du chœur. Répétez les mots ad lib. (effets de foule)*

pp

Le Vol can de l'Ef froi le vol can se dres se l'Efr - froi le Vol can se dres se se dres se

13

3

Bar.

Au cen tre de l'î le se dres -

l'Ef - froi

Chœur

18 **pp**

1 *gliss.*

le cô ne dé - nu dé du Vol - can

2 - se

Au cen - tre de l'î - le se

pp *voix grave. Accentuez les vibrantes*

ritmico

3

Sur l'Île du Bra - sier se dres - se se dres - se l'Efr - froi

20 **mf**

1 se dres - se le cô - ne de l'Efr - froi

mp

l'Efr-froi!

2 **f** *gliss.*

dres - se

mp

l'Efr-froi!

mp

l'Efr-froi!

Ritard. ----- **Senza misura**

23 4 **Baryton** *gliss.* 4 **Metal log-dr.** Rouge 5

Le Vol - can

34 **Bar.** **Grosse caisse : Groupe 1** *frotter avec un bloc de polystyrène*

1 Les ma - te - lots é - cou - tent

2 **Tutti pp** *très librement*

Les gron de ments, les ex - plo - sions du

38

1

2 Vol - can les gron de ments, on é - cou te le Vol - can, l'ef - froi des ex - plo - sions *gliss.*

accel. ----- **Agitato** (♩ = 106 ca)

40 **Bar.** 3 les fra - cas **Gr. c.** (*bloc de polystyrène*)

poco rit. ----- **A tempo** (♩ = 106)

46 **Bar.**

La - ves, Fu - mées Flam - mes Cen - dres brû - lan - tes

51 **Chœur** **Tutti p** **ff** *gliss.*

Fu - mées Flam - mes La - ves en fu - sion

54 **Ritard.** ----- ♩ = 88

2 3 **Bar.**

De la bou che du Vol can de l'Ef - froi

61 (Baryton)

jail - lis - sent des tor - rents de la - ve des tor - rents bouil - lon - nants de la - ves en fu sion

64 **Chœur** *pp très librement chuchoté*

des tor - rents de la - ve jail - lis - sent en fu sion du Vol - can bouil -

66 *sempre pp*

lon - nant de la - ves en spas - mes fa - rou - ches et bouil - lon - nants

Pressez peu à peu le mouvement -----

69 **Bar.** *Tutti ppp chuchoté librement en appuyant les fricatives (F, S, V, Ch, ...)*

Le feu se dé - bat en spas - mes fa - rou - ches Les spas mes fa rou ches la ves et du feu jail lis -

72

sant fa rou ches el les dé trui sent les é-di-fi-ces le cir que, les tem ples de la Ci té, les é-di fi ces

74 **Vivo** ♩ = 94 **Grosse caisse : Groupe 1** 1 "Griffez" la peau avec les ongles *pp*

sant fa rou ches el les dé trui sent les é-di-fi-ces le cir que, les tem ples de la Ci té, les é-di fi ces

80 2 3 4 *poco*

sant fa rou ches el les dé trui sent les é-di-fi-ces le cir que, les tem ples de la Ci té, les é-di fi ces

83

sant fa rou ches el les dé trui sent les é-di-fi-ces le cir que, les tem ples de la Ci té, les é-di fi ces

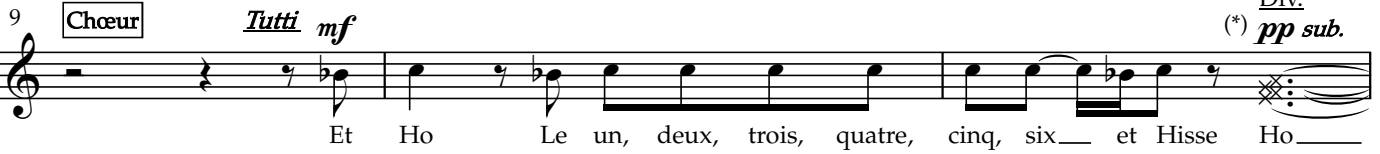
6 - L'ÎLE

Tempo II giusto ♩ = 88

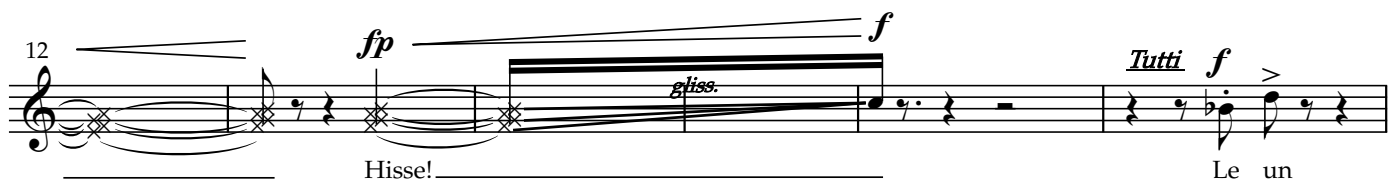
chœur virtuel

4

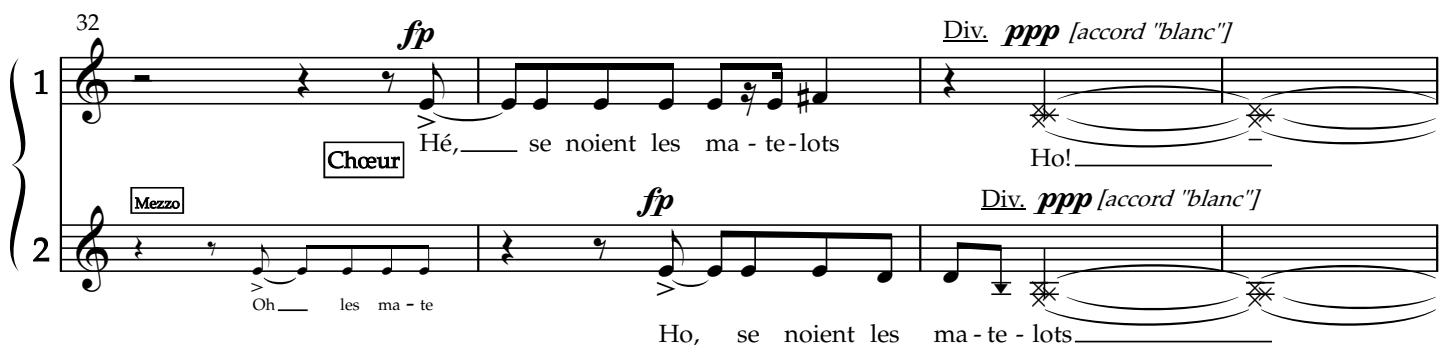
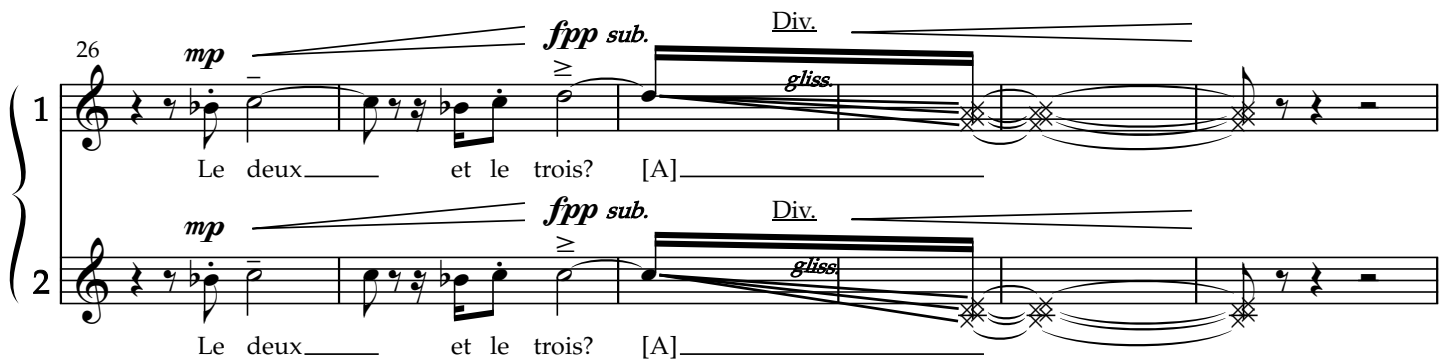
Mezzo



(*) Accord "blanc": prenez un son dans les medium / graves en évitant de chanter la note de votre voisin.



Toutes les voix convergent vers le "do".



36 *gliss.* **Chœur** *pp*
 1 [A] - - - - - [A] Ah - les-dé-
 2 [A] - - - - - [A] les as-tres, les dé-sas-tres et les

40 *p*
 1 sas-tres et les as - - - S Les
 2 les dé-sas-tres et les as - - - stres Les

43 *poco* *p stacc.*
 1 re-quins et les mu-tins les mu-tins et les re-quins deux,
 2 re-quins et les mu-tins les re-quins et les mu-tins

46 *Div.* *f* *gliss.* *poco* *p stacc.*
 1 trois, quatre, et le six [S] Hé, Ho, ma-te
 2 et le six [S]

Chœur *poco ritard.* ----- *riten.* ----- *A tempo*
 53 *Tutti* *Div.* *sf* *p* *p* *gliss.*
 Ho! Hé, Ho! His - S(e)

62 **Mezzo**
 Ho! Hé! Hisse! Ho, Hé, ma-te lots

66 *f* *poco f* *écho pp*

1 Nous i - rons__ jou - er sur l'i - le__ jou - er__

2 Nous i - rons__ jou - er sur l'i - le, Nous i - rons jou - er et ai - mer

70 *mf* *meno f*

1 Nous i - rons dans les prés fleu - ris de l'i - le

2 prés fleu - ris de l'i - le

3 Nous i - rons oui, les prés fleu - ris de l'i - le

74 *f* *écho pp*

1 Nous__ i - rons lu - ti - Oh! et ... Jou - er__

2 Nous i - rons oui,__ lu - ti - ner, ai - mer

3 Nous i - rons oui,__ lu - ti - ner, ai - mer

Tutti

78 Percussions corporelles jusqu'à extinction à la fin de la scène

poco f

1 2 3 4 5

1 2 3 4 5

L'obscurité recouvre tout le plateau

83 1 2 3 4 5 1 2 3 4

1 2 3 4 5 1 2 3 4

7 - LES PÈLERINS AMOUREUX

*Comme dans la scène 3, un petit groupe de choristes vient s'asseoir sur l'avant-scène pour former une nouvelle île où chanteront les deux solistes.
Les voix du CD apparaîtront dans un espace opposé au chœur.
Le plateau est baigné d'une douce lumière d'été...*

TACET

8 - LES ROCHES ERRANTES

Tempo III ♩ = 126

Chœur

Mezzo

mf

il gui - de les ma - te - lots Dans l'o - cé - an im - men - se,

Dans l'o - cé - an im - men - se,

6 *f* *pp sub.*

les voies s'ou-vr'et se fer - ment se fer - ment [A]

les voies s'ou-vr'et se fer - ment se fer - ment [A]

11 1/2 chœur *pp*

Le na - vi - re aux voi - les mau - ves cher - che son che - min in - dé - cis.

15 *p* *Tutti Div.*

L'oi - seau pru - dent et vé - lo - ce vole au - des -

L'oi - seau pru - dent, vé - lo - ce vole au - des -

19 *poco*

1 *Flûte* *Cl.* *Flûte*

sus des Ro-ches Er - ran - tes.

2 *poco*

sus des Ro-ches Er - ran - tes.

Chœur Unis

24 *f quasi parlato* *mf cantando*

Dans les té - nè - bres la lu - miè - re le na - vi - re

28 *Ritard. -----*

1 lou - voie de la Dou - leur

2 *parlato ritmico* en - tre les é - cueils de la Dou - leur

Tempo II ♩ = 63

33 *meno f* *f* *pp sub.*

1 En tre les Ro ches Er - ran - tes, le na - vire pas - se le che - nal [M]

2 *meno f* *f* *pp sub.*

En tre les Ro ches Er - ran - tes, le na - vire pas - se le che - nal [M]

Sempre lo stesso tempo (♩ = 63)

36 *f* *Flûte*

1 (al)

2 (al)

42

Bar.

mp

Il pas se d'une î-là Il vo gue le na-vire aux voi les mau - ves

Chœur

mf

d'un soir à

45

2

3

l'au be il vo - gue

il vo gue le na vi re d'un vol can

2 (*)

d'une îl' à l'au tre, le na vi re aux voi - les mau-ves,

49

(*)

d'une îl' à l'au tre, le na vi re aux voi - les mau-ves,

à l'au tre d'un soir à l'au be il vo gue, il vo gue

il vo gue dans l'o - cé an im men se et a - mer

(*) Chaque voix s'individualise à son propre rythme.

51

f

Dans l'o - cé - an a -

f

Les voies s'ou vr'et se fer ment

f

Dans l'o - cé - an a - mer et im - men s(e)

(**)

(**) Chaque voix s'individualise à son propre rythme et jusqu'à son extinction, le mezzo restant "en dehors".

Senza misura

52 (*)

1 mer et im - men - S(e)

2 fer - ment.

3 les - - - s'ou vr'et se fer - ment

lungo

lungo

lungo

(*) Chaque voix s'individualise à son propre rythme et jusqu'à son extinction, le mezzo restant "en dehors".

A tempo

53

1

2

3

Fin du 1er TABLEAU

TABLEAU II - MENACES

*Le baryton va carguer les voiles du navire.
Les solistes et le chœur disparaissent au lointain.*

9 - FUMEROLLES

Dans la pénombre, les choristes répartis en quatre groupes, sont assis en tailleur.

Ils forment un hémicycle autour de la grosse caisse. Pendant les grondements volcaniques, ils lèvent les bras et agitent les doigts (seuls éclairés par des projecteurs latéraux), comme pour évoquer le feu frémissant ou la mer...

TACET

10 - L'ÎLE DES DÉLIRES

Passacaille

Le groupe 1 constitué de 3 choristes, joue sur la gr. caisse (munie de capteurs) ; l'un d'eux joue avec une mailloche tandis que les 2 autres frappent avec les doigts sur le fût de la gr. c. Les autres groupes seront équipés de petits galets (groupe 2), de galets de plus grosse taille (gr. 3) ou d'autres objets du type coquillages (gr. 4).

Mystérieux et obsessionnel

Tempo II ♩ = 88

(4/4 + 3/8) Groupe 1 près de la grosse caisse :
Le 1 avec une grosse mailloche.
Les 2 autres l'encadrent de chaque côté. 2/3

(1) Les 2 et 3 frappent en même temps sur le fût de la gr. c.

pp

(4/4 + 3/8)

(4/4 + 3/8)

(4/4 + 3/8)

(4/4 + 3/8)

(1) faire claquer la langue sur le palais.

4

Gr. c. *pp*

2

(1)

(2)

Oh

3

pp

4

Gros galets entrechoqués

mp pp

Mezzo

Dans l'île des Délires...

Gr. c. *sempre pp*

7

3

4

1

2

Petits galets entrechoqués

mp > pp

Coquillages

1

2

3

4

mp > pp

1

2

3

4

(z) tu écoutes les rires et les cris des vampires ! ~~~~~ | z Tu entends le tocsin de l'incendie ||

10

2

3

4

1

3

4

Petits galets

1

2

3

4

mp

Coq.

mp > p

1

2

3

4

Gros galets

mp > p

1

2

3

4

mp p sub.

(1) faire claquer la langue sur le palais.

(2) petits cris d'inquiétude
(cf. l'olologè des Anciens)

Accelerando poco a poco -----

le galop des pouliches de la folie, | le grincement des roues du corbillard, | le tintamarre des démons... |

13 **Gr. c.**

1 **mf parlato** 1 2 3 (4) 3 le cor bil lard

2 **mf parlato** 2 3 (4) 3 fo - li - e **mp** **Coq.** 1

3 **mf parlato** 3 **p** l'in cen die **mf** 4 (4) 2

4 **mf** **p** **Gros galets** 1 (4) 2 **mp**

----- *(sempre accelerando)*

16 4 **Gr. c.** *lasc. vibr.*

1 **Petits galets** 1 2 3

2 **mf** **mp** 4 2 **f parlato** 3 3 4

3 **mp** 3 go - gue - nards **Gros galets** 1

4 **mf** **mf**

19 **Mezzo** cro - que - morts **Petits galets** **Coq.** **mf** *Pause générale*

1 4

2 4

3 4

4 2 4

(4) Faire claquer les lèvres l'une sur l'autre (comme une carpe).

23

Petits galets

27

Gros galets

31

Petits galets

Gr. c. Étouffez la peau
35 avec l'avant-bras

1 *p*

2

3 1 2 3 4

4 3 4 Gros galets

11 - LA FALAISE DE SAPPHO

Var. I

La pénombre recouvre les choristes toujours assis en tailleur. Les projecteurs latéraux éclaireront leurs mains levées (mes 18 et sq). Une des jeunes filles - pouvant figurer Sappho - s'avance lentement vers l'avant-scène. Elle y restera quasi immobile pendant tout ce n 11. Provenant des cintres, une douce lumière baigne ses longs cheveux.

Senza misura

Gr. c. Un des instrumentistes frotte
la peau avec la super-ball.

lasc. vibr.

Le *gliss.* est obtenu par
les capteurs électr.

1 *f*

diminuer jusqu'à extinction

$T^{\circ} I^{\circ} \text{ } \text{♩} = 66$

4 $(4/4 + 3/8)$

1 *sim.*

2 $(4/4 + 3/8)$

3 $(4/4 + 3/8)$ Mezzo

4 $(4/4 + 3/8)$

Souffle : comme une
respiration rythmée

To o-no - ma mou

8 **Gr. c.**

Souffle : comme une respiration rythmée

(2) *parlato*

Sap -

Souffle : comme une respiration rythmée

(2) *parlato*

Souffle : comme une respiration rythmée

(2) *parlato*

(2) Frappe de la poitrine avec le plat de la main, comme une pulsation cardiaque (avec un peu de réverb. électr.).

12

Baryton

pho

parlato

accord "blanc"

Sap - pho

parlato

accord "blanc"

Sap -

16

Gr. c.

Étouffer la peau avec les coudes et frapper avec les doigts.

Griffer la peau avec les ongles.

(*)

Baryton

Mezzo

quasi parlato

Chœur

Souffle

Sappho s'abandonne... s'égare

U - ne fiè - vre se - crè - te me - trou - ble

pho

(*) Levez les bras vers les cintres et agitez les doigts. Seules les mains sont éclairées par les lumières latérales et peuvent évoquer le feu ou la mer qui engloutiront Sappho ...

21 **Gr. c.** *Frappé* *Griffé* *Frappé* *Griffé*

(*) Levez les bras vers les cintres et agitez les doigts. Seules les mains sont éclairées par les lumières latérales et peuvent évoquer le feu ou la mer qui engloutiront Sappho ...

25 *segue* *Senza misura* **Mezzo** *A tempo*

J'ai ... ca - res - sé les seins é - ri - gés de mes a - man - tes J'ai

Le plateau est désormais plongé dans l'ombre. Seul le visage de la jeune fille sur l'avant-scène est éclairé.

28 **Gr. c.** *Frappé* *Griffé* *Frappé* *Griffé*

dé - si - ré

32 **Mezzo** Librement *A tempo*

sur la fa-lai - se je ... je m'ef-fa - ce

32 2, 3, 4

36 **Mezzo** **Baryton**

E - xa fa - ni - zo - mé [M] Oh Sa pho

36 *parlato ritmico*

E - xa - fa -

*La jeune fille s'abaisse et disparaît avec la voix
du mezzo. Seules les mains demeurent un instant
dans les faisceaux lumineux avant un noir total.*

40 **Mezzo**

... fa - ni - zo...

40 *pp cantando (accord "blanc")*

ni - zé - sé

12 - LE PORT DE L'AMERTUME

Var. II

*Pendant cette scène, deux gymnastes miment la lutte des marins.
Leurs gestes rappellent ceux de la capoeira brésilienne.*

Dans le 1^{er} groupe, 4 jeunes choristes sont près de la grosse caisse centrale

- (1) Les joueurs 1 et 2 face à face frappent le fût de la gr. c.
- (2) Les 2 autres joueurs "griffent" la peau de façon irrégulière.
- (3) Frapper les cuisses avec le plat de la main.
- (4) Frapper la poitrine (comme une pulsation cardiaque)
- (5) Frapper la paume de la main avec le revers de l'autre.

Tempo II° ♩ = 88

1 $5\frac{1}{2}/4$ (1) (2) pp

2 $5\frac{1}{2}/4$ (3) pp gliss. (4)

3 $5\frac{1}{2}/4$ (5) (3) pp

4 $5\frac{1}{2}/4$

4

Répéter ces mouvements avec un *crescendo* progressif jusqu'à la mesure 15 (mes. à 4/4).

1 $5\frac{1}{2}/4$

2 $5\frac{1}{2}/4$ gliss.

3 $5\frac{1}{2}/4$

4 $5\frac{1}{2}/4$ (5) (3) pp

8 **Baryton**

Sur le port de l'a-mer-tu-me, les bar-ques rouil-lées s'en-li-sent El-les s'en-

8 **Mezzo**

Groupe 1 seul *quasi parlato*

El-les s'en-

1 2 3 4

12 **Baryton**

li-s(ent) dans les sa-bles de la souil-lu-re, les bar-ques pour-ries crou-pis-sent El-les crou-

12 **Mezzo**

poco f (voix graves)

li-s(ent) El-les crou-

1 2 3 4

15 **Mezzo**

meno mosso

Sprechgesang p

pis-sent et ma-cè-rent A-dieu mi-sè-re A-dieu bâ-teau A-dieu!

15

pis-sent

1 2 3 4

20 *accel.* *A tempo*

Tout le chœur

20 *p div.*

Groupe 1 Comme au début de la scène

A-dieu!_

Gr. c.

1 2 3 4

23

Sur les docks dans la bru - me [M] Mor - nes les ma - te - lots som nan bu - les

23

26

1

2

3

4

Chœur

f cantando

Mezzo

gliss.

ti - tu - bent et ils tré - bu - chent Les ma - te - lots ti - tu - bent et tré - bu - chent

f cantando

Les ma - te - lots ti - tu - bent et tré - bu - chent

f cantando

Les ma - te - lots ti - tu - bent et tré - bu - chent

stop

30

meno mosso

Mezzo

A - dieu mi - sè - re A - dieu bâ - teau A - dieu !

Tutti

A - dieu !

A tempo

35

Baryton

Les ma - te - lots brin - de - zin - gues, mo - ro - se, les ma - te - lots dé - am - bu - lent En go - guet - te les ma - tafs dé - fon -

39

Senza misura

Sprechgesang f

cés, les ma - tafs ti rent u - ne bor - dée Ils lou - voient de ca - ba - ret en ca - ba - ret Dans les a - breu - voirs ils su - cent la bou - teil - le

42 *meno mosso*

Perc. 3 2 Mezzo 3 3

la bou - teil - le Les ma - tafs È - tran - [an] - glent la dou - leur

47 *Ritard.* ----- *a poco a poco agitato*

Oh la dou - leur Sous la lu - ne saou - le et san - glan -

pp *poco*

Oh la dou - leur

pp *poco*

Oh la dou - leur

pp *poco*

Oh la dou - leur

50 *Pressez le mouvement*

te Ils se bois - son - nent Ils se ba - gar - rent har -

50

Gr. c. avec la super-ball

lasc. vibr.

Tutti

pp

53 *flatt.*

gneux Tei - gneux, ils sor - tent leur na - va - ja

53

Gr. c.

poco più f

lasc. vibr.

a poco a poco cresc. -----

57 *flatt.* *quasi parlato* *flatt.*

57 [M] Ils se poi - gnar - dent se poi - gna - dent et se ba - la - frent

1 Gr. c.

2 *sempre cresc.*

61 *Poco ritard.....* *Lento*

1 *segue* 2 *sempre pp*

2 *ffpp sub.*

3 *ffpp sub.*

4 *ffpp sub.*

(*) *Frapper la peau avec les doigts.*

(**) *Frapper la peau avec le coude.*

64 $5\frac{1}{2}$ /₄

64 *mf* *écho pp* *f*

A - dieu A - dieu mi - sè - re A - dieu

mf *f*

A - dieu A - dieu

mf *écho pp*

[A] A - dieu mi - sè - re [A]

67

13 - L'ANGOISSE DU GUETTEUR

Var. III

Dans le faisceau lumineux de la grosse caisse, un des adolescents muni d'une longue vue, scrute l'horizon. Les choristes, mains levées, comme dans les scènes 9 et 11, agitent les doigts, éclairés par les projecteurs latéraux.

TACET

14 - L'ÎLE DES ZOMBIES

ou les sortilèges d'Héphaïstos

Une énorme explosion volcanique interrompt brutalement la scène 13. Comme dans la scène 5, les gymnastes courent en tous sens et s'immobilisent - comme les Pompéiens du premier siècle - dans les flashes de lumière. La grosse caisse rougeoit au milieu des fumigènes. Par moments, on distingue le visage du baryton (récitant).

lungo *Senza misura* Lento ♩ = 63

Marimba

5

Mélodrame

Baryton

cantando

À l'intérieur de l'Île des Zombies, le volcan... (z)

Le

8 *A tempo* (♩ = 63) *quasi parlato* **Pressez un peu**

8 Dans l'Île des Zombies, le
Vol - can de la Por-te des En-fers

8 *Groupe 1: frotter la peau de la Gr. c. avec un bloc de polystyrène*

Gr. c. *p*

12 *Stringendo* 3

cratère est une gueule, l'entrée, l'orifice... *cantando*

Le cra - tè - re

12 *Suivre le baryton* stop

18 *Ritard.....* *quasi in tempo* (♩ = 63) *parlato*

18 *Baryton* le
Le cra - tè - re est une che-mi-née

18 *(bloc de polystyrène)* stop

Gr. c. *pp* *mf* *Tacet al mes. 29*

23 *stringendo*

soupirail... le cratère est l'âtre et le puits (♩) et les morts glissent à l'intérieur du Volcan

27 ♩ = 92 *Senza misura* *A tempo* (♩ = 92)

cantando *parlato* *cantando*

Les morts Ils tombent ... vers le centre de la terre Les

27 Gr. c. *pp*

31 *quasi parlato*

terre les morts parcourent les labyrinthes souterrains

morts vers le cen - tre de la

stop

Tacet al Fine

31

35 *A tempo* (♩ = 92) *Ritard.....* *lungo*

27

35

27

15 - L'ÎLE DE L'ENCHANTERESSE

Var. IV

Un petit groupe de 6 adolescents se lève. Leurs voix apparaissent comme en miroir des voix préenregistrées. Circé (le mezzo solo ou une des choristes) s'approche de la grosse-caisse et reste immobile jusqu'à la fin de ce n°15. Les projecteurs latéraux bleutés éclairent les mains (levées et vibrantes) des autres choristes, comme dans les scènes 9, 11 et 13.

Tempo I ♩ = 115

1 soliste (Mezzo) *p* 3

On s'ap - pro - che de l'î - le

7 *f*

L'En - chan - te - res - se

Chœur 3 solistes *f*

L'en-cha - te - re - se

Cir - cé sé -

11

duit et a - gui - che La ten - ta - tri - ce fas -

La ten-ta - tri - ce fas-

15

ci - ne El - le piè - ge et en - tor - til - le

ci - ne El - le piè - ge

20

Cir - cé en-jô-le et ru - se El - le ra -

El - le ra -

25

vit [M] vit Ils

31

Ils gro-mel-lent les ma - te - lots

gro-gnent les ma-te - lots

35

Mez. sol.

Ils feu lent de - vien nent des fau - [O] - ves, ils ru - gis - S(ent) Ils

35 *Deux ou trois choristes jouent très librement en "griffant" la peau et tout en imitant les cris des grognements et autres miaulements jusqu'à la mesure 43.*

1 Gr. c.

2 *mp* *quasi parlato*

Ils feu lent de - vien nent des fau-[O] - Les ma-te-lots ru-gis-sent, Ils miau-lent

3 Ils gr(o)-

39

Mez. sol.

feu - lent mé ta mor pho - sés

39 Gr. c.

1

2

Ils de-vien nent des chats Ils de-vien nent des

3 [O]-gnent Ils grom mel-lent

42

Mez. sol.

Les ma te lots ru-gis - S(ent

42

1

2

fau - ves

3

Ils gro gnent de-vien-nent des porcs

Une des choristes (Circé) effleure la grosse caisse. Puis passant auprès des "matelots" et des instrumentistes, elle domine la situation...

45

Ritard.

49

parlato ad lib.

(-) Je règne, sorcière souveraine

Je suis Circé, Circé la souveraine

16 - FINALE

Les Sirènes de la férocité

Tempo I ♩ = 126 - 132 avec souplesse

Mezzo

3

5/4

Dans l'î - le de la Mé - lo - pé - e, les Si - rè - nes cru - el - les sont les nau - fra - geu - ses i - ne - xo -

5

3

3

ra - bles el - les du - pent, el - les leur - rent, el - les dé - çoi - vent [M] Cru - el - les

9

Ritard.

32

et é - ga - rent in - sen - si - bles, les Si - rè - nes sans cœur dé - vo - rent les ma - te - lots

13 T° I° $\text{♩} = 66$

quasi parlato *cantando*

Elles rient les Si - rè - nes

18

et el - les chan - tent en la mer glau - que.

26 Mezzo

Au plus haut ri - va - - ge, leurs voix se croi - sent

Tempo ad lib. (1)

13" ca

Chœur

30 *p*

1 Leurs voix se croi-sent et s'en-tre - la-cent

2 Leurs voix se croi-sent et s'en-tre - la-cent

3 Leurs voix se croi-sent et s'en-tre - la-cent

(1) Toutes les voix du chœur (au moins 6 par partie) sont indépendantes et reprennent la formule dans un libre tempo, et peu à peu bouche fermée.

T° I° $\text{♩} = 66$

31 *pp* (2) Mezzo *cantando*

1 [M] Les voix des Si - rè - nes s'ap-prochent, se dé-plient et puis s'é

2 [M]

3 [M]

4 [M]

(2) Au signe du chef, chaque membre du chœur reste sur la note qu'il a atteinte.

Tempo ad lib. (1)

21" ca

43 *p* ↓

1 El-les s'ap-pro-chent et puis s'é-loi-gnent

2 *p* ↓ El-les s'ap-pro-chent et puis s'é-loi-gnent

3 *mp* ↓ El-les s'ap-pro-chent et puis s'é-loi-gnent

4 *mp* ↓ El-les s'ap-pro-chent et puis s'é-loi-gnent -

(1) Toutes les voix (du grand chœur) sont ici individualisées.

T I ♩ = 126 - 132
avec souplesse

(♩ = 66)

Librement

44 (2) *ppp*

1 [M] ——— elles se dé-gui-sent et

2 (2) *ppp* [M] ———

3 (2) *ppp* [M] ———

4 (2) *ppp* [M] ———

(2) Au signe du chef, chaque membre du chœur reste sur la note qu'il a atteinte.

50 *A tempo*

Chœur virtuel

Les voix se dé - gui - sent et se dé - ploient

mezza voce 1 ↓

Les voix se dé - gui - sent

Chœur 2 *mezza voce* ↓

Elles

rô - dent sen - su - el - - - les

54

et se dé - ploient [A]

se tra - ves - tis - sent et se dé - ploient [A]

mezza voce ↓

Les voix se dé - gui - sent et se dé - ploient

mezza voce ↓

Elles se tra - ves - tis - sent et se dé -

Tempo ad lib. 25"-30"

57

mf *pp*

mf *pp*

mf *pp*

mf *pp*

ploient [A]

58 $T^{\circ} I^{\circ} \text{♩} = 66$

(pp) *parlato f*

1 [M] les voix les

2 *(pp)* *sempre pp* *parlato f* se dé - plient les

3 *(pp)* *sempre pp* *parlato f* et se dé - gui - sent

4 *(pp)* *sempre pp* *parlato f* les

63 *Ritard. Librement*

1 Mezzo 3 3 Au-tour de l'Î-le de la Mé-lo - pé - e se noient

2 voix

3 voix

4 voix

68 $T^{\circ} II^{\circ} \text{♩}_3 = 84-88$ (♩₃ = ♩ précéd.)

Accord "blanc" de tout le chœur

Chœur *fp* *f* *gliss.*

les ma - te - lots His(se !) is

73 *Tutti* *f* Mezzo

Plusieurs adolescents s'effondrent sur le sol

Le un Oh, les em-

76 *pp* *f*

1 bruns et les loin-tains ... les loin - tains et les em-bruns

2 **Chœur** *pp* *gliss.*

Un et les el - bruns

80 *mp* *fpp sub.* *gliss.*

1 2 Le deux et le trois ? [A]

2 *mp* *fpp sub.* *gliss.*

Le deux et le trois ? [A]

86 *fp*

1 [accord "blanc"] Plusieurs autres ados s'effondrent Hé se noient les ma-te-lots

2 *fp*

Ho, se noient les

90 *ppp* [accord "blanc"] *f* *pp* *gliss.*

1 Ho ! [A] - - - - [A]

2 *ppp* [accord "blanc"] *f* *pp* *gliss.*

ma-te-lots [A] - - - - [A]

95 **Chœur** *pp*

1 *Plusieurs autres ados s'effondrent*

A les dé - sas-tres et les as - - - S

2 **Mezzo**

les as-tres, les dé-sas-tres et les les dé-sas-tres et les as - stres

Plusieurs autres ados s'effondrent

98 *p* *poco*

1 Les re-quins et les mu-tins

2 *p* *poco* **Mezzo**

Les re-quins et les mu-tins les mu-tins et les re-

101 *p stacc.*

1 **Chœur** les mu-tins et les re - quins deux, trois, quatre, et le six

2 *p stacc.*

quins les re-quins et les mu - tins et le six

103 *f* *gliss.* *poco ritard.* *sfp*

1 Ho! —

2 *f* *gliss.*

Plusieurs autres ados s'effondrent

108 *p* *sfp* *gliss.* *sfp* Revenir peu à peu

Hé, Ho! Ho, His - se

113 au T° II° ♩ = 84 - 88
8

Avec le fracas du
volcan, s'effondre le
dernier groupe d'ados

ÉPILOGUE

TACET